

Gemeinde Hohenstein (TW)
ohne

Prüfbericht Nr. 8155575
Auftrag Nr. 7769496

Seite 4 von 82
13.08.2026

Probe 260304770

Breithardt (TEIS 25000123000000000253)

Trinkwasser Ortsnetz

Kindergarten, Äbbelallee, Hahn Übergabestelle

Eingangsdatum: 24.06.2026

Eingangsart

von uns entnommen

Entnahmedatum 24.06.2026

08:10:00 Uhr

Probenehmer Jason Krolop

Probenmatrix

Trinkwasser

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

Vor-Ort-Parameter der Probenahme :

Probenahme		Zweck a Tab. 1		DIN EN ISO 19458		
Mikrobiologie						
Desinfektionsart		thermisch				
Probenahme Chemie		konst. Temp.		DIN ISO 5667-5		
Chlordioxid	mg/l	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 7393-2		0,2
Geschmack		ohne Fremd- geschmack		DIN EN 1622		
Färbung, sensorisch		farblos, klar		DIN EN ISO 7887		
Trübung, sensorisch		keine Trübung		DEV-C2		
Geruch, sensorisch		ohne Fremdgeruch		DIN EN 1622		
Elektr. Leitföh. 25° C	µS/cm	500		DIN EN 27888		2790
pH-Wert (bei t)		7,77		DIN EN ISO 10523		6,5-9,5
Wassertemperatur (t)	°C	18,1		DIN 38404-4		

Mikrobiologische Parameter :

Koloniezahl 20+/-2°C	KBE / ml	0	TrinkwV § 43 Absatz (3.2)	TS	100
Koloniezahl 36+/-1°C	KBE / ml	0	TrinkwV § 43 Absatz (3.2)	TS	100
Escherichia coli	KBE/100ml	0	DIN EN ISO 9308-2	TS	0
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	DIN EN ISO 9308-2	TS	0
Intestinale Enterokokken	KBE/100ml	0	DIN EN ISO 7899-2	TS	0
Clostridium perfringens	KBE/100ml	0	DIN EN ISO 14189	TS	0

Gemeinde Hohenstein (TW)
ohne

Prüfbericht Nr. 8155575
Auftrag 7769496 Probe 260304770

Seite 5 von 82
13.08.2026

Probe Breithardt (TEIS 250001230000000000253)
Fortsetzung Trinkwasser Ortsnetz
Kindergarten, Äbbelallee, Hahn Übergabestelle

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
Anlage 2, Teil I:						
Benzol	µg/l	< 0,2	0,2	DIN 38407-43	HE	1
Bor	mg/l	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 17294-2	HE	1
Bromat	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 11206	HE	0,01
Chrom	mg/l	< 0,0005	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,025
Cyanide, ges.	mg/l	< 0,005	0,005	DIN EN ISO 14403-2	HE	0,05
1,2-Dichlorethan	µg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 10301	HE	3
Fluorid	mg/l	< 0,2	0,2	DIN EN ISO 10304-1	HE	1,5
Nitrat	mg/l	15,1	0,5	DIN EN ISO 10304-1	HE	50
Quecksilber	mg/l	< 0,00005	0,00005	DIN EN ISO 12846	HE	0,001
Selen	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Trichlorethen	µg/l	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 10301	HE	
Tetrachlorethen	µg/l	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 10301	HE	
Summe Tetra- & Trichlorethen	µg/l	-		DIN EN ISO 10301	HE	10
Uran	mg/l	< 0,0005	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01

Gemeinde Hohenstein (TW)
ohne

Prüfbericht Nr. 8155575
Auftrag 7769496 Probe 260304770

Seite 6 von 82
13.08.2026

Probe Breithardt (TEIS 25000123000000000253)
Fortsetzung Trinkwasser Ortsnetz
Kindergarten, Äbbelallee, Hahn Übergabestelle

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab Grenzwert
PFAS :					
Perfluorbutansäure (PFBA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorbutansulfon- säure (PFBS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorpentansäure (PFPeA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorpentansulfon- säure (PFPeS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorhexansäure (PFHxA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorhexansulfon- säure (PFHxS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorheptansäure (PFHpA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorheptansulfon- säure (PFHpS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorooctansäure (PFOA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorooctansulfon- säure (PFOS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorononansäure (PFNA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorononansulfon- säure (PFNS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluordecansäure (PFDA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluordecansulfon- säure (PFDS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorundecansäure (PFUnDA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluorundecansulfonsäure (PFUnDS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluordodecansäure (PFDoDA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluordodecansulfon- säure (PFDoDS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluortridecansäure (PFTrDA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Perfluortridecansulfonsäure (PFTrDS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42	TS
Summe 4 PFT TW	µg/l	-		DIN 38407 - 42	TS
Summe 20 PFT TW	µg/l	-		DIN 38407 - 42	TS 0,1

Gemeinde Hohenstein (TW)
ohne

Prüfbericht Nr. 8155575
Auftrag 7769496 Probe 260304770

Seite 7 von 82
13.08.2026

Probe Breithardt (TEIS 250001230000000000253)
Fortsetzung Trinkwasser Ortsnetz
Kindergarten, Äbbelallee, Hahn Übergabestelle

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
Anlage 2, Teil II						
Antimon	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,005
Arsen	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Blei	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Cadmium	mg/l	< 0,0005	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,003
Chlorat	mg/l	0,03	0,02	DIN EN ISO 10304-4	TS	0,07
Chlorit	mg/l	< 0,02	0,02	DIN EN ISO 10304-4	TS	0,2
Dibromessigsäure	µg/l	< 1,0	1,0	DIN EN ISO 23631	TS	
Dichloressigsäure	µg/l	< 1,0	1,0	DIN EN ISO 23631	TS	
Monobromessigsäure	µg/l	< 1,0	1,0	DIN EN ISO 23631	TS	
Monochloressigsäure	µg/l	< 1,0	1,0	DIN EN ISO 23631	TS	
Trichloressigsäure	µg/l	< 1,0	1,0	DIN EN ISO 23631	TS	
Summe Halogenessigsäuren	µg/l	-				60
Kupfer	mg/l	< 0,005	0,005	DIN EN ISO 17294-2	HE	2
Nickel	mg/l	< 0,002	0,002	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,020
Nitrit	mg/l	< 0,02	0,02	DIN EN ISO 10304-1	HE	0,5
Summe Nitrat und Nitrit nach TVO	mg/l	< 0,50	0,50	DIN EN ISO 10304-1	HE	1
Benzo(a)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	0,01
Benzo(b)fluoranthren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Benzo(k)fluoranthren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Benzo(g,h,i)perylene	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Indeno(1,2,3-c,d)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Summe PAK nach TVO	µg/l	-		DIN 38407-39	HE	0,1
Bisphenol A	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 3157 (SBSE/Deriv./GC-MS)	TS	2,5
Trichlormethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Bromdichlormethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Dibromchlormethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Tribrommethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Summe der Trihalogenmethane	µg/l	-		DIN EN ISO 10301	HE	50
Chlorethen	µg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 10301	HE	0,5

Anlage 3, Indikatorparameter

Aluminium	mg/l	< 0,02	0,02	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,2
Ammonium	mg/l	< 0,04	0,04	DIN EN ISO 11732	HE	0,5
Chlorid	mg/l	35,7	0,5	DIN EN ISO 10304-1	HE	250
Eisen, ges.	mg/l	0,02	0,01	DIN EN ISO 11885	HE	0,2
spektr. Absorptk. 436 nm	1/m	0,10	0,05	DIN EN ISO 7887	HE	0,5
Mangan	mg/l	< 0,005	0,005	DIN EN ISO 11885	HE	0,05
Natrium	mg/l	14,7	0,5	DIN EN ISO 11885	HE	200
TOC	mg/l	0,6	0,2	DIN EN 1484	HE	
Sulfat	mg/l	40	1	DIN EN ISO 10304-1	HE	250
Trübung	NTU	0,1	0,1	DIN EN ISO 7027	HE	1

Gemeinde Hohenstein (TW)
ohne

Prüfbericht Nr. 8155575
Auftrag 7769496 Probe 260304770

Seite 8 von 82
13.08.2026

Probe Breithardt (TEIS 250001230000000000253)
Fortsetzung Trinkwasser Ortsnetz
Kindergarten, Äbbelallee, Hahn Übergabestelle

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab Grenzwert
zusätzliche Parameter					
Ionenbilanz	%	0,98			HE
Gesamtphosphat, berechnet	mg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 11885	HE 6,7
Phosphor, ges.	mg/l	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 11885	HE 2,2
Härtehydrogencarbonat	°dH	7,01		Berechnet	HE
Calcitlösekapazität	mg/l	-3,235		DIN 38404-10	HE 10
pH-Wert nach CaCO ₃ -Sättigung		7,646		DIN 38404-10	HE
Calcium	mg/l	57,6	0,2	DIN EN ISO 11885	HE
Kohlenstoffdioxid gelöst	mg/l	4,062		DIN 38404-10	HE
Gesamthärte	°dH	10,8	0,1	DIN 38409-6	HE
Gesamthärte als CaCO ₃	mmol/l	1,92	0,02	DIN 38409-6	HE
Summe Erdalkalien	mmol/l	1,9			HE
Härtebereich gemäß WRMG vom 01.Feb.2007: mittel					
Kalium	mg/l	2,1	0,5	DIN EN ISO 11885	HE
Magnesium	mg/l	11,8	0,05	DIN EN ISO 11885	HE
Säurekapazität pH 4,3	mmol/l	2,50	0,05	DIN 38409-7	HE
Titrationstemperatur t _{4,3}	°C	23,9			HE
Säurekapazität pH 8,2	mmol/l	< 0,05	0,05	DIN 38409-7	HE
Vanadium	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE

Beurteilung:

Die Konformitätsbewertung erfolgt auf der Basis der Trinkwasserverordnung (TrinkwV) vom 20.06.2023 und der UBA Empfehlung vom 18.12.2018, aktualisiert am 09.12.2022. Abweichend dazu erfolgt die Bewertung des Parameters *Pseudomonas aeruginosa* gemäß UBA Empfehlung vom 13.06.2017. In den dort definierten Anforderungen / Grenzwerten sind Messunsicherheiten für Analyse und Probenahmeverfahren bereits berücksichtigt.

Hinweis: Bei Erreichen des technischen Maßnahmenwertes im Rahmen der systemischen Untersuchung von Wasserversorgungsanlagen auf den Parameter *Legionella spec.* besteht nach §53 TrinkwV eine Anzeige- und Meldepflicht der Untersuchungsstelle an die zuständige Gesundheitsbehörde.

Unabhängig davon bestehen Anzeige- und Meldepflichten des Betreibers bei Nichtkonformitäten in diesem und anderen Bereichen.

Vor-Ort-Parameter:

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen.

Mikrobiologische Parameter:

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen.

Chemische Parameter:

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen.